Uniwersytet Jagielloński w Krakowie
The Jagiellonian University in Krakow

Fundusz Stypendialny im. Profesora Franciszka Ziejki
The Professor Franciszek Ziejka Scholarship Fund

WNIOSEK / APPLICATION:

Wnoszę o przyznanie stypendium z Funduszu Stypendialnego im. Profesora Franciszka Ziejki na rok akademicki 2023/2024. / *I hereby apply for a scholarship from the Professor Franciszek Ziejka Scholarship Fund for the academic year 2023/2024.*

Prosimy wypełnić poniższy formularz w języku polskim lub ewentualnie angielskim, a jego skan – własnoręcznie podpisany przez kandydata – przesłać mailowo wraz ze wszystkimi załącznikami na adres Działu Spraw Stypendialnych Centrum Wsparcia Dydaktyki / *Please fill this form in Polish (preferably) or English. Then send its scan, with candidate's handwritten signature, and all the attachments to the following e-mail address of the Scholarships Office – the JU Centre for Academic Support:* ***fundusze.stypendialne@uj.edu.pl***

1. DANE KONTAKTOWE / *CONTACT:*		
Imię / *Name:*		
Nazwisko / *Surname:*		
Data urodzenia / *Date of birth:*		
Obywatelstwo / Citizenship:		
Aktualny adres do korespondencji w Polsce: *Current correspondence address in Poland*	**Miejscowość** / *Town:*	
	Ulica / *Street name:*	
	Numer budynku / mieszkania: *Building / apartment number:*	
	Kod pocztowy / *Postcode:*	
Adres e-mail / *E-mail address:*		
Numer telefonu (opcjonalnie): Telephone numer (optional)		
Numer konta (w PLN) w banku działającym Polsce: *Account number (in PLN) in a bank operating in Poland*		
Nazwa banku / *Bank's name:*		

2. STATUS POBYTU / *RESIDENCY STATUS:*		
Mam status uchodźcy przyznany w Rzeczypospolitej Polskiej, lub **jestem objęty na terytorium Polski ochroną czasową** lub **uzupełniającą**. *I have been granted the refugee status in the Republic of Poland or **I am under temporary / subsidiary protection** on the Polish territory.*	☐ **TAK** YES	☐ **NIE** NO
Posiadam **ważną kartę pobytu** *I am in possession of a **valid residence card**.*	☐ **TAK** YES	☐ **NIE** NO
Ważna karta pobytu jest niezbędna do zapisu na studia na UJ. *A valid residence card is necessary to assign for studies at the JU.*		

3. INFORMACJE REKRUTACYJNE / *ENROLLMENT INFORMATION*		
Jestem **zarejestrowana/-y jako kandydat** na studia na UJ***.** *I am a **registered candidate** for the studies at the JU***.***	☐ **TAK** YES	☐ **NIE** NO
Nie podejmowałam/-em kształcenia na innej polskiej uczelni. ***I have not begun studies** at any other Polish academic institution.*	☐ **TAK** YES	☐ **NIE** NO
Nazwa wybranego kierunku studiów: *Name of a study programme chosen at the JU*		
Wybrany stopień studiów: *The chosen level of studies* * System rejestracji: https://irk.uj.edu.pl/pl/ *Registration system:* https://irk.uj.edu.pl/en-gb/	☐ **Pierwszy stopień** 1*st-cycle (undergraduate studies)* ☐ **Drugi stopień** *2nd-cycle (graduate studies)* ☐ **Jednolite studia magisterskie** *Long-cycle (5-year studies)*	

4. KOMPETENCJE JĘZYKOWE / LANGUAGE COMPETENCIES							
Znajomość języka polskiego: *Knowledge of Polish language*	☐ **Nie znam języka polskiego** / None ☐ **Podstawowa** / Basic ☐ **Komunikatywna** / Communicative ☐ **Dobra** / Proficient ☐ **Biegła** / Fluent						
Certyfikat znajomości jęz. polskiego: *Proficiency level certificate in Polish*	☐ **A1**	☐ **A2**	☐ **B1**	☐ **B2**	☐ **C1**	☐ **C2**	☐ **Brak** *None*
Znajomość innych języków: *Knowledge of other languages* Proszę wskazać poziom znajomości wymienionych języków / *Please declare the level of proficiency in every language*							

5. DOTYCHCZASOWE WYKSZTAŁCENIE / *PREVIOUS EDUCATION*	
Poziom wykształcenia: *Level of education*	☐ **Ukończyłem szkołę średnią** I am a high school graduate ☐ **Studiuję na ostatnim roku studiów pierwszego stopnia** / I am a student of the last year at a Bachelor's programme ☐ **Studiuję na ostatnim roku studiów drugiego stopnia** / I am a student of the last year at a Master's programme ☐ **Mam tytuł licencjata** (lub równorzędny) I am a graduate of a Bachelor's (or equivalent) programme ☐ **Mam tytuł magistra** (lub równorzędny) I am a graduate of a Master's (or equivalent) programme
Informacje o wykształceniu w szkole średniej zakończonym maturą lub jej zagranicznym odpowiednikiem – wypełniają wszyscy kandydaci: *Information on high school education and final examination (the equivalent of Polish matura) – mandatory for all the candidates:*	
Nazwa szkoły: *School's name*	
Data ukończenia szkoły (miesiąc / rok): *Graduation date (month / year):*	
Kandydaci, którzy są studentami lub absolwentami studiów i tym samym ubiegają się o stypendium na podstawie średniej ocen za ostatni rok studiów, nie muszą podawać poniżej średniej ocen ze szkoły *Candidates who are students or graduates of a Bachelor's or Master's programme, and will therefore declare an average grade for the last year of their studies, are not required to declare their average grade from high school below.*	
Średnia ocen za ostatni rok szkoły średniej: *The average grade for the last year of high school:*	
Poniższe **informacje o wynikach dotychczasowych studiów** podają tylko kandydaci, którzy ukończyli studia pierwszego lub drugiego studia, lub są na ostatnim roku takich studiów: *Only candidates who have graduated from Bachelor's or Master's studies, or are the last year's students of Bachelor's or Master's programme, are required to declare the information below.*	
Nazwa uczelni: *University*	
Kierunek studiów: *Field of study:*	
Data ukończenia lub przerwania studiów (miesiąc / rok) *Date of graduation or date from which candidate's education was disrupted (month / year)*	
Średnia ocen za ostatni rok studiów: *The average grade for the last year of studies*	

6. INFORMACJE DODATKOWE / *ADDITIONAL INFORMATION*	
Ubiegam się / nie ubiegam się o przyznanie kursu języka polskiego. *I am / I am not interested in having granted an Polish language preparatory course.*	☐ **Tak (jednosemestralny) /** Yes (for 1 semester) ☐ **Tak (dwusemestralny) /** Yes (for 2 semesters) ☐ **Nie** / No
Jestem / nie jestem zainteresowany przyznaniem miejsca w domu studenckim UJ, które będę opłacał*. *I am / I am not interested in applying for a place in the JU's dormitory (fully paid by me)*.* * Informacje organizacyjne i zasady przyznawania miejsc w domach studenckich UJ: https://studiuje.uj.edu.pl/studenci/akademiki *Guideline and specific rules of application for a place in the JU's dormitories:* https://internationalstudents.uj.edu.pl/studenci/zakwaterowanie	☐ **Tak (1 miejsce w pokoju dwuosobowym)** Yes (1 place in a double room) ☐ **Tak (pokój dwuosobowy** – jeżeli jest dostępny) Yes (double room for myself – if available) ☐ **Tak (pokój dwuosobowy wraz z małżonkiem i/lub dzieckiem/dziećmi)** Yes (double room for myself with a spouse and/or a child / children) ☐ **Tak (pokój dwuosobowy wraz z opiekunem kandydata z niepełnosprawnością)** Yes (double room for myself with personal care assistant – for candidates with disability) ☐ **Nie** / No

7. OSIĄGNIĘCIA / *ACHIEVEMENTS*
Osiągnięcia naukowe kandydata, np. publikacje, udział w konferencjach lub projektach badawczych: *Candidate's scientific achievements, e.g. publications, conferences or research projects*

8. ZAŁĄCZNIKI / ATTACHMENTS

Lista załączników / List of attachments:

- ☐ **Świadectwo maturalne lub świadectwo ukończenia szkoły średniej kończącej się jej zagranicznym odpowiednikiem** / Certificate of graduation from high school (*matura* exam or its equivalent),
- ☐ **Dyplom ukończenia studiów pierwszego lub drugiego stopnia (jeśli dotyczy)** Diploma of graduation from Bachelor's or Master's studies (if applicable),
- ☐ **Świadectwo lub transkrypt ocen za ostatni rok kształcenia** Grades certificate or transcript of grades for the last year of candidate's education,
- ☐ **Certyfikaty językowe (jeśli dotyczy)** / Language proficiency certificates (if any),
- ☐ **Potwierdzenie wniesienia opłaty rekrutacyjnej na UJ w roku składania wniosku** / Confirmation of an admission fee payment for this year's recruitment at the JU,
- ☐ **Dokumenty potwierdzające osiągnięcia wskazane w formularzu** / Documents certifying the achievements mentioned in this form,
- ☐ **Inne:** ….....

  Others: ……....

Uwaga! Kandydat powinien do **wszystkich dokumentów w języku innym niż polski lub angielski** załączyćwraz z niniejszym formularzem ich **sporządzone przez siebie tłumaczenie**. Aby możliwy był zapis na studia w UJ, kandydaci mogą zostaćpoproszeni o zlecenie na własny koszt przekładu dokumentacji przez tłumacza przysięgłego – i dostarczenie go odnośnym władzom na uczelni we wskazanym terminie. W przypadku studentówzagranicznych konieczne może byćteż przejście procedury potwierdzenia dotychczasowego wykształcenia.

Więcej informacji: https://welcome.uj.edu.pl/

*Along with this form, **a candidate should provide his own Polish/English translation** of each document originally written in any other language. Before the assignment, all candidates may be asked to have those documents translated by a sworn translator at their own expense and hand them in the given term to the JU's authorities. International students might also need to complete the recognition of their previous education procedure.*

For more information see: https://welcome.uj.edu.pl/en_GB/

9. OŚWIADCZENIE KANDYDATA / CANDIDATE'S STATEMENT

Świadom/a prawnej odpowiedzialności za podanie nieprawdziwych informacji w celu osiągnięcia korzyścimajątkowej, oświadczam,że wszystkie przedstawione przeze mnie w niniejszym wniosku informacje są pełne i zgodne ze stanem faktycznym, i że zapoznałam/-em się z zasadami konkursu o stypendium określonymiw Zarządzeniu nr 17 Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiegoz dnia 1 lutego 2022 roku w sprawie: Funduszu Stypendialnego im. Profesora Franciszka Ziejki.

Being aware of the criminal and disciplinary liability for providing untrue information to gain financial advantage, I declare that all the information I have given in this form is complete and correct. I also declare that I have acquainted myself with the scholarship's competition rules defined in the Ordinance of the Rector of the Jagiellonian University of 1st February 2021 on the Professor Franciszek Ziejka Scholarship Fund.

……..... ……..

Data / *Date* **Własnoręczny podpis kandydata /** *The candidate's handwritten signature*